- 10. Панкова, А.А. Информационная культура как фактор профессиональной реализации современного педагога-музыканта / А. А. Панкова // Научное мнение. 2014. № 8. С. 374–378.
- Панкова, А. А. Современные тенденции развития музыкального образования и инструменты их реализации / А.А. Панкова // Просветительство как форма освоения музыкального наследия: прошлое, настоящее, будущее: материалы международной научно-практической конференции. – Курск: Издательство КГУ, 2012. – С. 76–81.
- 12. Панкова, А. А. Становление информационной культуры педагога-музыканта в условиях функционирования высокотехнологичной информационной образовательной среды / А. А. Панкова // Мир науки, культуры, образования. 2016. № 6 (61). С. 262–265.

## ИЗУЧЕНИЕ БАЛЬНОЙ КУЛЬТУРЫ КОНЦА XIX - НАЧАЛА XX ВЕКОВ ЧЕРЕЗ ПРИЗМУ ЭПИСТОЛЯРНЫХ ИСТОЧНИКОВ О. В. Новицкая

Музей «Замковый комплекс "Мир"», ул. Красноармейская, 2, 231444, г.п. Мир, Кореличский р-н, Гродненская обл., Республика Беларусь

e-mail: zamok mir@mail.ru

В статье бал рассматривается как историко-культурный феномен. Исследование базируется на основе изучения и анализа эпистолярных источников, выявленных в архиве Института Гувера (США).

*Ключевые слова*: бал; бальная культура; эпистолярные источники; Мария Святополк-Мирская; архив Института Гувера.

# THE STUDY OF BALL CULTURE OF THE END OF XIX - THE BEGINNING OF THE XX CENTURIES THROUGH THE PRISM OF EPISTOLARY SOURCES

### O.V. Novitskaya

The Mir Castle Complex Museum, Krasnoarmeyskaya str., 2, 231444, s. Mir, Korelichi Rayon, Grodno Oblast, Republic of Belarus e-mail: zamok mir@mail.ru

In the article, the author deals the ball as a historical and cultural phenomenon. The study is based on an analysis of epistolary sources identified in the Hoover Institution Archives (USA).

*Key words*: ball; ball culture; epistolary sources; Maria Sviatopolk-Mirskaya; Hoover Institution Archives.

С 2013 г. в музее «Замковый комплекс "Мир"» проводятся общественные балы не только в зимний период, но осенью и весной. Популярность таких мероприятий с каждым годом все больше возрастает. В основу концепций балов, которые разрабатывают сотрудники научного и экскурсионного отделов, а также ведущий специалист по культурно-массовой работе, положены исторические факты и события из жизни владельцев замка. В программу включены не только танцы, но и музыкальные номера, игры, популярные в XVIII - начале XX веков. Кроме этого, балы объединяют в себе определенный церемониал и особую систему знаков. Поэтому подобные мероприятия можно рассматривать как культурно-исторический феномен. На это указывает Ю. М. Лотман в своей книге «Беседы о русской культуре. Быт и традиции русского дворянства (XVIII - начало XIX века)». Автор сумел показать не только людей той эпохи, он представил повседневную жизнь в виде знаковой системы, т. е. своего рода текста, который можно прочитать и понять в историко-психологическом аспекте. Справедливо отмечал Ю.М. Лотман, «ведь чтобы понимать смысл поведения живых людей и литературных героев прошлого, необходимо знать их культуру: их простую, обычную жизнь, их привычки, представления о мире и т. д. и т. п.».

Проведение ежегодных балов требует от сотрудников музея поиска интересных фактов, имеющих отношение к бальной культуре прошлых столетий. Большой неожиданностью стало выявление летом 2019 г. документов эпистолярного жанра в архиве Иститута Гувера (США). Сотрудниками архива было передано в музей для изучения содержимое 4 папок, что составило 282 отсканированных листа в формате PDF. Документы в основном состоят из воспоминаний Марии Александровны Святополк-Мирской, ур. Гудим-Левкович, жены князя Владимира Николаевича Святополк-Мирского, похороненного в родовой церкви-усыпальницы в Мире.

В воспоминаниях Марии Святополк-Мирской содержится подробная информация биографического характера о ней самой и о ее близких родственниках, а также о родственниках мужа – Владимира Николаевича. Также следует обратить внимание на то, что при написании воспоминаний Мария Святополк-Мирская изначально предполагала, что читать их будет «адресат потенциальный» («потомок» в будущем). На это указывают ее пометки: «для моего архива», «моим детям и внукам на память от их матери и бабушки», «моим дорогим детям и внукам на прочтение с любовью и в назидание» и т. д.

Особый интерес представляют сведения, касающиеся проведения балов в конце XIX – начале XX веков. Мария Святополк-Мирская подробно описывает свой первый костюмированный бал, который состоялся в Киеве в 1896 г., и последний организованный ею бал в Петербурге в 1914 г.

Мария Святополк-Мирская, ур. Гудим-Левкович, родилась в 1880 г. в семье Александра Николаевича Гудим-Левковича и Софьи Николаевны, ур. Бахметевой. Она была вторым ребенком. Старший брат Николай умер в малолетнем возрасте. Мать Марии очень тяжело переживала его смерть, что, в итоге, сказалось на ее психическом здоровье. Было принято решение отдать девочку в бездетную семью брата отца в Ковно, после чего последовал развод родителей. В виду того, что Мария была болезненным ребенком, было куплено имение Лаврики в Киевской губернии, чтобы проживать там в теплое время года. Во время обучения девочке очень нравилась история и литература, она хорошо играла на рояле, неплохо рисовала и очень хорошо танцевала. Со своим будущим мужем Владимиром познакомилась, когда ей исполнилось 18 лет. Поженились, но в браке прожили недолго. Владимир умер в 1906 г. в возрасте 30 лет. На момент смерти отца старшему сыну Николаю было 7 лет, младшему Андрею - 4 года. Мария Александровна с детьми переехала жить в Киев. Революцию 1917 г. она восприняла как переломное событие не только в истории России, но и ее личной судьбе. Вынуждена была покинуть родину и была в числе тех русских беженцев, которые отправлялись из Одессы через Салоники на пароходе «Рио Пардо» в 1919 г. [1]. Попав в Грецию, она полностью посвятила себя служению церкви. Сначала работала старшей сестрой в госпитале Афонского подворья. Затем в 1921 г. переехала в Белград. Именно в Сербии по желанию вдовствующей Императрицы Марии Федоровны, матери Николая II, и с благословения митрополита Антония 30 декабря 1921 г. Марией Александровной Святополк-Мирской было создано Мариинское сестричество, которое объединило свыше 200 сестер [3]. В 1920-1930-е годы она дважды посетила местечко Мир в 1926 и 1936 гг. по приглашению своего деверя князя Михаила Николаевича Святополк-Мирского, владельца Мирского замка в тот период времени. После Второй мировой войны княгиня Мария Святополк-Мирская жила при русском храме в Женеве. В начале 1950-х годов переехала в США. Скончалась 15 июня 1959 г. Письма и воспоминания Марии Александровны Святополк-Мирской, а также документы были переданы в архив Института Гувера в 1971 г. сыном Николаем Владимировичем.

На протяжении нескольких десятилетий данные архивные документы не были изучены исследователями, несмотря на то, что представляют собой ценный источник информации не только о местечке Мир, владельцах Мирского замка, но и в целом об обществе, в котором жил очевидец тех событий. В эпистолярных источниках не только зафиксированы факты из семейной жизни, но и подается описание общественных мероприятий.

Бал на протяжении более столетий считался неотъемлемой частью светской жизни. Он также выступал в качестве пространства коммуникации, «сферой, противоположной службе – областью непринужденного общения, светского отдыха, местом, где границы служебной иерархии ослаблялись <...>, с другой стороны, бал был <...> одной из немногих форм <...> коллективного быта» [2].

В процессе подготовки к балу всегда достаточно много внимания уделялось оформлению бальных помещений, в том числе и цветовой гамме, которая способствовала созданию определенного настроения, а также до мелочей были продуманы всевозможные сюрпризы. Подтверждение этому находим в документах из архива Института Гувера: «Комнаты были все ярко освещены, всюду стояли цветы и удивительно приятно пахло. Лакей во фраке носил горячую жаровню и на нее капал из особой бутылочки духами, проходя по всем комнатам» (бал в Киеве, 1896 г. - О.Н.), «Вся старинная обстановка моей квартиры очень гармонировала с тем, что я задумала. <...> Для того чтобы заинтриговать публику, я заказала громадный золотой орех, в который вошли 4 дамы, танцевавшие менуэт: две невесты, одна маленькая, хорошенькая дама и я. Женихи должны были вкатить орех этот в зал; нажималась пружина и орех под музыку открывался медленно на 4 стороны, и мы выходили из него, подавая руку партнеру и уже танцуя менуэт. Это было красиво и для публики совершенно неожиданно» [4] (бал в Петербурге, 1914 г. - О. Н.).

Пристальное внимание было уделено бальным костюмам и аксессуарам. Вот как Мария Святополк-Мирская описывает свой наряд на первый свой бал в 1896 г.: «Это был мой любимый с детства

цыганский шелковый красный костюм, весь шитый золотом, с прелестным шелковым красным платком. Вокруг всего платка были нашиты мелкие золотые монетки; завязываться он должен был узлом, под распущенными волосами. И, о радость, настоящий бубен, из воловьей кожи, с медными чашечками, которые прекрасно звучали. Бубен надевался через плечо на яркой красной ленте. <...> Купили красные чулки, что было тоже нелегко найти; где-то в театральном магазине достали их; и пришлось довольствоваться черными шелковыми туфлями, купленными там же» [4]. Кроме этого она описывает и костюмы участников бала: «Была и боярыня в очень красивом русском платье и в кокошнике, при ней боярин-муж; была малоросска в живописном костюме с венком из васильков; была миленькая «пьеретт» со своим братом арлекином; была испанка с кастаньетами и яркой шалью через плечо, с огромным гребнем в волосах. Было и несколько одетых цветами; была хорошенькая бабочка с крыльями и зеленая длинная стрекоза; ундина вся увешанная морской блестящей зеленью, в раковинах и жемчугах, - и бесконечное количество других. Из мужских костюмов остался в памяти боярин, Мефистофель и трубочист» [4].

Учитывая тот факт, что бал в 1914 г. был задуман Марией Святополк-Мирской по мотивам «Евгения Онегина», то и соответственно были подобраны костюмы: «На мне было платье желтое, золотистое, со светло-лиловым, и изображала я «Татьяну»; двоюродная сестра, блондинка, была в таком же, но голубом с белым, и изображала «Ольгу». В менуэте мы были в светло-розовых платьях» [4].

К организации ужина, который являлся неотъемлемой частью бала, относились с полной серьезностью. Большое значение имели сервировка стола, подбор посуды и разнообразие блюд: «Столы были накрыты в трех комнатах. Красивая сервировка, старинный фарфор, старинное стекло-баккара, все стиля «Ампир», чудные канделябры с зажженными свечами, такие же люстры «Ампир» и мебель красного дерева: одна – покрытая желтым, а другая – голубым, как нельзя лучше подходили под то, что мы изображали, и к нашим платьям. Один стол – мой, под цвет моего платья был весь засыпан мимозами и филками, а стол молодежи, за которым хозяйкой была двоюродная сестра, был убран голубыми гортензиями и цикламенами, под цвет ее платья. Вся же зала, которая сама была белая и с желтой мебелью в одной стороне ее, и с голубой – в другой, была убрана гирляндами из

зелени с желтыми и голубыми шарами, в которых горели электрические лампочки. Во всех вазах (а их у меня было много настоящего саксонского и севрского фарфора) были под цвет цветы» [4].

Главной составляющей бала были танцы, которым было отведено определенное место в пространстве танцевального вечера: полонез (открывал вечер) - вальс - мазурка - котильон (танецигра, который завершал бал). «Решено было начать бал полонезом» (бал в Петербурге, 1914 г. - О.Н.), «Уже во время мазурки начали раздавать приготовленные к котильону вещи, и очень красивая фигура была с золотыми шестами, на которых были большие бумажные розы всех цветов. Они раздавались дамам, а мужчины в другой комнате выбирали себе цветную ленту, и та, которая подходила к цвету розы, выбранной дамой, решала судьбу - танцевать вместе фигуру», «После ужина был котильон и тут раздавали такое множество всевозможных безделушек, очень миленьких: были веера, были ленты, цветные банты, шелковые платочки, сумочки, маленькие портмоне, записные книжечки и масса мелких серебряных вещиц; были оригинальные пуховые чертики на булавках, такие же лягушки, бабочки и т.д. и т.д. Все это раздавалось кавалерам, а они уже выбирали этими вещами дам для танцев и различных фигур котильона» [4] (бал в Киеве, 1896 г. – О.Н.).

Костюмированный бал, на котором побывала Мария в 1896 г., начался в 10 часов утра и продолжался до 6 часов утра следующего дня. Приблизительно такой же по продолжительности был бал и в 1914 г., организованный ею в Петербурге.

Таким образом, представление бала как неотъемлемой части культурно-исторической реальности прошлого нашло отражение не только на страницах художественных произведений, в музыке и живописи, но и в источниках эпистолярного жанра. Подтверждением этому являются воспоминания Марии Александровны Святополк-Мирской. Они транслируют коды определенной эпохи и позволяют исследователю изучать не только системы знаков, но и интерпретировать их с позиции очевидца тех событий.

### Библиографические ссылки

1. Государственный архив Российской Федерации (ГАРФ). – Фонд 5982. – Оп. 1. – Д. 51. – Лл. 97–102 об. Список русских беженцев, вывезенных из Одессы через Салоники на пароходе Рио Пардо. 1919 г.

- 2. Лотман, Ю. М. Беседы о русской культуре. Быт и традиции русского дворянства (XVIII - начало XIX века) / Ю.М. Лотман // Библиотека BOOKSONLINE. COM.UA [Электронный ресурс]. - Режим доступа: http://booksonline.com. ua/view.php?book=155961&page=27. – Дата доступа: 01.02.2020.
- 3. Шкаровский, М. В. Влияние русской церковной эмиграции на славянские страны в 1920-1940-е гг. / М.В. Шкаровский // Санкт-Петербургская Православная Духовная академия [Электронный ресурс]. - Режим доступа: http://spbda.ru/news/a-1192.html. - Дата доступа: 25.01.2014.
- 4. Hoover Institution Archives. Box 3. Folder 22. Writings, Kniaz' Nikolaĭ Vladimirovich Sviatopolk-Mirskiĭ papers.

## ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК КАК ОСНОВНОЙ РЕСУРС ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОГО ОБУЧЕНИЯ ЮРИСТОВ

#### И. В. Крюковская

Юридический колледж Белорусского государственного университета,

> ул. Комсомольская, 21, 220030, Минск, Республика Беларусь e-mail: infobox6@gmail.com

Статья посвящена некоторым аспектам профессионально-ориентированного обучения иностранному языку учащихся юридического профиля. Представленная работа рассматривает средства, обеспечивающие профессиональную направленность при обучении специалистов-юристов английскому языку. В статье также поднимаются вопросы о необходимости формирования и развития коммуникативных навыков, которые так необходимы для карьерного роста будущих специалистов, владеющих иностранным языком, и развития профессиональных компетенции.

Ключевые слова: профессионально-ориентированное обучение; изучение языка; обучающая методика; учащиеся юридической специальности; коммуникативная компетенция.

## FOREIGN LANGUAGE AS THE MAIN RESOURCE OF PROFESSIONALLY - ORIENTED TRAINING OF LAWYERS I.V.Krukouskaya

Law College BSU, Komsomolskaya str. 21, 220030, Minsk, Republic of Belarus